



# Amtsblatt für Brandenburg

## Gemeinsames Ministerialblatt für das Land Brandenburg

**16. Jahrgang**

**Potsdam, den 27. April 2005**

**Nummer 16**

Inhalt	Seite
<b>Ministerium des Innern</b>	
Errichtung der Caritas-Gemeinschaftsstiftung im Erzbistum Berlin .....	510
Bearbeitung von Kreditkartendelikten .....	510
<b>Ministerium für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz</b>	
Erlass des Ministeriums für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz über die Bildung eines Tierschutzbeirates .....	510
Wartung und Entleerung von Leichtflüssigkeitsabscheidern nach DIN 1999 (AbscheiderVwV) ....	510
<b>Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Familie</b>	
Ausweisung von Badegewässern und Badestellen im Land Brandenburg 2005 .....	511
<b>Beilage:</b> Amtlicher Anzeiger Nr. 16/2005	

### **Errichtung der Caritas-Gemeinschaftsstiftung im Erzbistum Berlin**

Bekanntmachung des Ministeriums des Innern  
Vom 6. April 2005

Auf Grund von § 13 des Stiftungsgesetzes für das Land Brandenburg (StiftGBbg) vom 20. April 2004 (GVBl. I S. 150) wird hiermit die Anerkennung der kirchlichen Stiftung „Caritas-Gemeinschaftsstiftung im Erzbistum Berlin“ mit Sitz in Potsdam öffentlich bekannt gemacht.

Zweck der Stiftung ist die Förderung der Jugend- und Familienhilfe, der Alten- und Behindertenhilfe, des öffentlichen Gesundheits- und Wohlfahrtswesens sowie die Bekämpfung der Armut und die Integration von Randgruppen im Gebiet des Erzbistums Berlin.

Die Stiftung verwirklicht ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts „Steuerbegünstigte Zwecke“ der Abgabenordnung.

Die gemäß § 4 Abs. 1 StiftGBbg zuständige Verwaltungsbehörde für die Anerkennung einer Stiftung mit Sitz im Land Brandenburg, das Ministerium des Innern, hat die Anerkennungs-urkunde am 4. April 2005 erteilt.

### **Bearbeitung von Kreditkartendelikten**

Aufhebungserlass des Ministeriums des Innern  
Vom 17. März 2005

Die „Bundeseinheitlichen Richtlinien für die Bearbeitung von Kreditkartendelikten“ vom 1. Februar 1992 und die „Richtlinien für die Sachbearbeitung der Euroscheckkriminalität“ vom 28. November 1992 sind ungültig und wurden für das Land Brandenburg außer Kraft gesetzt.

### **Erlass des Ministeriums für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz über die Bildung eines Tierschutzbeirates**

Vom 4. April 2005

1. Zur Beratung des Ministeriums für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz in Fragen des Tierschutzes wird ein Tierschutzbeirat gebildet.
2. Der Tierschutzbeirat besteht aus neun Mitgliedern. Die Geschäftsführung übernimmt das Ministerium für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz.

Die Mitglieder werden auf Vorschlag folgender Landesverbände und landesweit tätiger Organisationen vom Minister für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz für die Dauer von fünf Jahren berufen:

- 3 Vertreter landesweit tätiger Tierschutzorganisationen oder Tierschutzlandesverbände,
  - 1 Vertreter des Landesbauernverbandes e. V.,
  - 1 Vertreter des Landesjagdverbandes e. V.,
  - 1 Vertreter des Fischereiverbandes „Land Brandenburg“ e. V.,
  - 1 Vertreter des Naturschutzbundes Deutschland e. V., Landesverband Brandenburg e. V.,
  - 1 Vertreter der Landestierärztekammer Brandenburg,
  - 1 Vertreter des Landesamtes für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung.
3. Der Tierschutzbeirat erhält eine Geschäftsordnung. Vor Erlass der Geschäftsordnung ist der Tierschutzbeirat anzuhören. Er wird vom Ministerium bei Bedarf, in der Regel einmal jährlich, in Abstimmung mit dem Vorsitzenden einberufen.
- Er ist auch dann einzuberufen, wenn dies mindestens die Hälfte der Mitglieder bei Vorlage eines Vorschlages zur Tagesordnung schriftlich beantragt.
4. Die Mitglieder des Tierschutzbeirates sind ehrenamtlich tätig. Aufwandsentschädigungen sowie Reisekostenerstattungen werden nicht gewährt.
  5. Der Erlass tritt am Tage nach der Veröffentlichung in Kraft. Der Erlass vom 5. April 1994 (ABl. S. 461), geändert durch den Erlass vom 9. März 1995 (ABl. S. 338), tritt außer Kraft.

### **Wartung und Entleerung von Leichtflüssigkeitsabscheidern nach DIN 1999 (AbscheiderVwV)**

Bekanntmachung des Ministeriums  
für Ländliche Entwicklung, Umwelt und  
Verbraucherschutz des Landes Brandenburg  
Vom 14. März 2005

1. Die Verwaltungsvorschrift über die Wartung und Entleerung von Leichtflüssigkeitsabscheidern nach DIN 1999 (AbscheiderVwV) vom 27. September 1996 (ABl. S. 998) wird hiermit aufgehoben.
2. Zur Gewährleistung der bisherigen Sicherheitsstandards bei der Wartung und Entleerung von Leichtflüssigkeitsabschei-

dem ist die DIN EN 858-2 Abscheideranlagen für Leichtflüssigkeiten (z. B. Öl und Benzin), Teil 2: Wahl der Nenngröße, Einbau, Betrieb und Wartung, Punkt 6: Betrieb, Kontrolle, Wartung in der jeweils aktuellen Fassung (derzeit: Oktober 2003) in Verbindung mit der DIN 1999-100 Abscheideranlagen für Leichtflüssigkeiten, Teil 100: Anforderungen für die Anwendung von Abscheideranlagen nach DIN EN 858-1 und DIN EN 858-2, Punkt 14: Maßnahmen zur Eigenkontrolle, Wartung und Überprüfung sowie Punkt 15: Dichtheitsprüfung an eingebauten Abscheideranlagen in der jeweils aktuellen Fassung (derzeit: Oktober 2003) anzuwenden.

### Ausweisung von Badegewässern und Badestellen im Land Brandenburg 2005

Bekanntmachung des Ministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Familie  
Vom 12. April 2005

Gemäß § 2 Abs. 3 der Verordnung über die Qualitätsanforderungen an Badegewässer (Badegewässerverordnung - BbgBadV) vom 9. Juni 1997 (GVBl. II S. 466) werden die Badegewässer und Badestellen mitgeteilt, die gemäß § 4 Abs. 1 und 2 dieser Verordnung kontrolliert werden:

Nummer im WWW	Landkreis/kreisfreie Stadt	Badegewässer	Badestelle
240	BAR	Bernsteinsee	Ruhlsdorf, Strand
1	BAR	Gamensee	Tiefensee, Campingplatz
2	BAR	Gorinsee	Schönwalde, Zeltplatz
248	BAR	Grimnitzsee	Joachimsthal, Hövelstraße
3	BAR	Grimnitzsee	Joachimsthal/Badewiese Feriendorf
4	BAR	Großer Wukensee	Biesenthal, Strandbad
6	BAR	Liepnitzsee	Lanke, Freibad, Westseite
7	BAR	Obersee, Lanke	Lanke, öffentliche Badestelle
8	BAR	Parsteiner See	Brodowin, Pehlitz/Werder
9	BAR	Parsteiner See	Parstein, Campingplatz
5	BAR	Ruhlesee	Ruhlsdorf, Strand
11	BAR	Stolzenhagener See	Stolzenhagen, Strandbad
12	BAR	Üdersee	Finowfurt, „Ferienpark Üdersee“-Camping
13	BAR	Wandlitzsee	Wandlitz, Freibad
14	BAR	Weißer See	Groß Schönebeck, Böhmerheide
17	BAR	Werbellinsee	Groß Schönebeck, Süßer Winkel
16	BAR	Werbellinsee	Joachimsthal, Am Spring, Campingplatz
15	BAR	Werbellinsee	Joachimsthal, EJB
18	BAR	Werbellinsee	Joachimsthal, Holzablage Michen
19	BAR	Werbellinsee	Joachimsthal, Voigtswiese-Campingplatz
20	BRB	Beetzsee	Massowburg
21	BRB	Breitlingsee	Malge
22	BRB	Möserscher See	Brandenburg OT Kirchmöser, Arke
242	BRB	Plauer See	Margarethenhof-Campingplatz
46	EE	Badesee „Hauptteich“	Schönborn OT Lindena, Bad Erna
47	EE	Badesee „Rückersdorf“	Rückersdorf, Campingplatz
48	EE	Badesee „Waldbad“	Bad Liebenwerda OT Zeischa, Campingplatz
49	EE	Grünwalder Lauch	Gorden
50	EE	Kiebitzer See	Falkenberg, EZ „Kiebitz“-Campingplatz
51	EE	Kiesgrube	Bernsdorf
52	EE	Körbaer See	Körba
249	EE	NEG Badesee Brandis	Air force Beach, Brandis
245	FF	Helensee	Frankfurt (Oder), Hauptstrand
53	FF	Helensee	Frankfurt (Oder), Oststrand
246	FF	Helensee	Frankfurt (Oder), Weststrand (FKK)
55	HVL	Havel	Ketzin, Strandbad
57	HVL	Hohennauener See	Hohennauen
241	HVL	Hohennauener See	Semlin, Bauerndeich
58	HVL	Hohennauener See (Ferchesarer See)	Ferchesar, Dranseschlucht
59	HVL	Kleßener See	Kleßen
60	HVL	Nymphensee	Brieselang
23	LDS	Briesener See	Briesensee
26	LDS	Hölzerner See	Gräbendorf, Campingpl. D 61
29	LDS	Klein Köriser See	Groß Köris OT Klein Köris, Jugendherberge

Nummer im WWW	Landkreis/ kreisfreie Stadt	Badegewässer	Badestelle
30	LDS	Körbiskruger Tonsee	Bestensee
31	LDS	Krimnicksee	Königs Wusterhausen OT Neue Mühle
32	LDS	Krossinsee	Wernsdorf
33	LDS	Miersdorfer See	Zeuthen, Freibad
34	LDS	Mochowsee	Lamsfeld, Campingplatz
35	LDS	Motzener See	Motzen
36	LDS	Neuendorfer See	Hohenbrück
37	LDS	Neuendorfer See	Neuendorf, Campingplatz
38	LDS	Schweriner See	Schwerin
40	LDS	Schwielochsee	Goyatz
41	LDS	Schwielochsee	Jessern
42	LDS	Schwielochsee	Ressen-Zaue, Campingplatz Zaue
43	LDS	Teupitzer See	Teupitz
44	LDS	Teupitzer See	Teupitz, Südufer
45	LDS	Tonsee	Groß Köris OT Klein Köris
93	LOS	Dämeritzsee	Erkner, Strandbad
94	LOS	Flakensee	Woltersdorf, Zeltplatz E 42
95	LOS	Glower See	Leißnitz OT Glowe
96	LOS	Großer Kolpiner See	Kolpin
235	LOS	Großer Müllroser See	Müllrose, Freibad
97	LOS	Großer Müllroser See	Müllrose, Strandbad
98	LOS	Großer Treppelsee	Bremsdorf, Zeltplatz
99	LOS	Henzendorfer See	Göhlen
100	LOS	Kalksee	Woltersdorf, Richard-Wagner-Str.
101	LOS	Karpfenteich	Briesen
102	LOS	Kiessee	Kagel, CP E 40
103	LOS	Möllensee	Kagel, Grünheide, Weg zur Erholung
104	LOS	Peetzsee	Grünheide, Campingplatz E 34
106	LOS	Petersdorfer See	Petersdorf
107	LOS	Ranziger See	Ranzig
108	LOS	Scharmützelsee	Bad Saarow, Cecilienpark
109	LOS	Scharmützelsee	Bad Saarow-Pieskow
110	LOS	Scharmützelsee	Bad Saarow-Pieskow, Strandbad Mitte
112	LOS	Scharmützelsee	Diensdorf
236	LOS	Scharmützelsee	Diensdorf-Radlow
113	LOS	Scharmützelsee	Wendisch Rietz, Campingplatz - Schwarzhorn
114	LOS	Scharmützelsee	Wendisch Rietz, ehem. JEZ
115	LOS	Scharmützelsee	Wendisch Rietz, Gemeindewiese
116	LOS	Schervensee	Schernsdorf, Bungalows
117	LOS	Schwielochsee	Campingplatz Trebatsch - Sawall
118	LOS	Schwielochsee	Niewisch
119	LOS	Spree	Berkenbrück
244	LOS	Spree bei Beeskow	Beeskow, Spreepark
120	LOS	Springsee	Limsdorf
121	LOS	Störitzsee	Spreeau
237	LOS	Storkower See	Dahmsdorf
122	LOS	Storkower See	Storkow
247	LOS	Storkower See	Storkow, Wolfswinkel
123	LOS	Tiefer See	Ranzig
124	LOS	Tiefer See („Grubensee“)	Limsdorf
125	LOS	Trebuser See	Fürstenwalde - Trebus, Quelle
126	LOS	Trebuser See	Fürstenwalde - Trebus, Strand
127	LOS	Werlsee	Grünheide
63	MOL	Bötzsee	Eggersdorf
64	MOL	Bötzsee	Eggersdorf, FKK - „Hochspannung“
65	MOL	Bötzsee	Eggersdorf, Postbruch
223	MOL	Großer Däbernsee	Waldsiefersdorf
66	MOL	Großer Stienitzsee	Hennickendorf
67	MOL	Hohenjesarscher See	Alt Zeschdorf

Nummer im WWW	Landkreis/ kreisfreie Stadt	Badegewässer	Badestelle
68	MOL	Schermützelsee	Buckow
69	MOL	Straussee	Strausberg, Badstraße
70	MOL	Straussee	Strausberg, Jenseits des Sees
71	MOL	Straussee	Strausberg, Liegewiesen Nord
72	MOL	Straussee	Strausberg, Strandbad
74	OHV	Bernsteinsee	Hohenneuendorf OT Borgsdorf - Pinnow
75	OHV	Große Plötze	Neuendorf, Campingplatz
76	OHV	Großer Stechlinsee	Stechlin, OT Neuglobsow
225	OHV	Großer Wentowsee	Marienthal, am Sportplatz
77	OHV	Großer Wentowsee	Tornow, Campingplatz
78	OHV	Haussee	Himmelpfort-Pian, Ferienlager
79	OHV	Kiessee	Schildow
80	OHV	Kleiner Wentowsee	Granse OT Seilershof, Campingplatz
82	OHV	Lehnitzsee	Oranienburg
226	OHV	Menowsee	Steinförde
227	OHV	Moderfitzsee	Himmelpfort
228	OHV	Mühlensee	Liebenwalde
83	OHV	Nieder Neuendorfer See	Hennigsdorf OT Nieder Neuendorf
229	OHV	Peetschsee	Steinförde
84	OHV	Rahmer See	Zühlsdorf
85	OHV	Röblinsee	Fürstenberg, Campingplatz
86	OHV	Roofensee	Stechlin OT Menz
87	OHV	Stolpsee	Himmelpfort, Campingplatz
230	OHV	Stolpsee	Himmelpfort, Fürstenberger Straße
88	OHV	Waldbad Zehdenick	Zehdenick-Neuhof
89	OHV	Waldsee	Germendorf, Hotelstrand
128	OPR	Borker See	Bork
129	OPR	Dranser See	Schweinrich
130	OPR	Dranser See	Schweinrich, Blanschen
131	OPR	Grienericksee	Rheinsberg
132	OPR	Großer Prebelowsee	Kleinzerlang
133	OPR	Großer Zechliner See	Kagar
134	OPR	Gudelacksee	Lindow
135	OPR	Kalksee	Neuruppin OT Gühlen-Glienicke/Binenwalde
137	OPR	Kleiner Pälitzsee	Kleinzerlang
138	OPR	Klempowsee Freibad	Wusterhausen
139	OPR	Königsberger See	Königsberg
140	OPR	Molchowsee	Neuruppin OT Molchow
141	OPR	Ruppiner See	Neuruppin OT Altruppin, Seebad
142	OPR	Ruppiner See	Neuruppin OT Gnewikow
144	OPR	Ruppiner See	Neuruppin, Am Café Waldfrieden
146	OPR	Ruppiner See	Neuruppin, Jahnbad
148	OPR	Ruppiner See	Wustrau, Am Schloß
149	OPR	Schlarnsee	Zechlinerhütte
150	OPR	Untersee	Bantikow
151	OPR	Untersee	Kyritz
152	OPR	Wutzsee	Lindow, Schönbirken
153	OPR	Zermittensee	Kagar
154	OPR	Zermützelsee	Neuruppin OT Krangen
155	OPR	Zootensee	Zechlinerhütte
232	OSL	Grünwalder Lauch	Grünwalde
90	OSL	Senftenberger See	Großkoschen
91	OSL	Senftenberger See	Niemtsch
233	OSL	Senftenberger See	Senftenberg - Stadt
234	OSL	Senftenberger See	Senftenberg/Buchwalde
250	P	Groß Glienicker See	Groß Glienicke, Am Sportplatz
156	P	Havel, Templiner See	Strandbad Templin
157	P	Havel, Tiefer See	Strandbad Babelsberg
158	PM	Beetzsee	Butzow, Campingplatz

Nummer im WWW	Landkreis/ kreisfreie Stadt	Badegewässer	Badestelle
159	PM	Beetzsee	Gortz, Campingplatz
160	PM	Glindower See	Glindow, Strandbad, Campingplatz
161	PM	Havel, Pritzerber See	Hohenferchesar, Campingplatz
162	PM	Plessower See	Werder, Strandbad
163	PM	Schwielowsee	Caputh, Strandbad
164	PM	Schwielowsee	Ferch, Strandbad
168	SPN	Deulowitzer See	Atterwasch
169	SPN	Großsee	Tauer
170	SPN	Pinnower See	Pinnow
238	SPN	Talsperre Spremberg	Bagenz
239	SPN	Talsperre Spremberg	Klein Döbbern
171	TF	Glienicksee	Dobbrikow, Campingplatz
251	TF	Gottower See	Gottow
172	TF	Großer Wünsdorfer See	Wünsdorf, Strandbad
173	TF	Großer Zeschsee	Lindenbrück OT Zesch
252	TF	Kiessee	Horstfelde
253	TF	Kiessee	Rangsdorf
254	TF	Klietower See	Klietow
174	TF	Körbaer See	Dahme, Campingplatz
175	TF	Krummer See	Sperenberg, Strandbad
255	TF	Mahlower See	Mahlow
176	TF	Mellensee	Klausdorf, Strandbad
177	TF	Mellensee	Mellensee, Strandbad
256	TF	Motzener See	Kallinchen, Campingplatz, AKK
178	TF	Motzener See	Kallinchen, Strandbad
257	TF	Motzener See	Kallinchen, Campingplatz
258	TF	Rangsdorfer See	Rangsdorf, Seebad
259	TF	Siethener See	Siethen, Badestrand
260	TF	Vordersee	Dobbrikow
179	UM	Carwitzer See	Funkenhagen OT Thomsdorf
180	UM	Dreetzsee	Funkenhagen OT Thomsdorf
181	UM	Fährsee	Templin, Campingplatz
182	UM	Gleuensee	Klosterwalde, Zeltplatz
183	UM	Gollinsee	Gollin
184	UM	Großer Kronensee	Rutenberg
185	UM	Großer Lychensee	Lychen, Stadtbad
187	UM	Großer See	Brüssow, Seebad
188	UM	Großer See	Hohengüstow
189	UM	Großer Vätersee	Groß Dölln OT Gr. Väter
243	UM	Großer Wareensee	Fürstenwerder
191	UM	Großer Warthesee	Warthe
192	UM	Haussee	Hardenbeck OT Rosenow
193	UM	Kastavensee	Retzow, Kastaven
195	UM	Kleinower See	Falkenwalde OT Neu Kleinow
196	UM	Kuhsee	Gramzow
198	UM	Lübbesee	Milmersdorf OT Petersdorf
199	UM	Lübbesee	Templin, Ferienhotel
200	UM	Lützlöwer See	Lützlöw
201	UM	Naugartener See	Naugarten
202	UM	Oberuckersee	Flieth OT Fergitz
203	UM	Oberuckersee	Stegelitz, Schifferhof
204	UM	Oberuckersee	Warnitz, Campingplatz
205	UM	Oberuckersee	Warnitz, Dauercampingplatz
206	UM	Oberuckersee/Quast	Seehausen - Quast
207	UM	Röddelinsee	Röddelin, Zeltplatz
208	UM	Röddelinsee	Templin, Hindenburg
209	UM	Sabinensee	Groß-Fredenwalde
210	UM	Schumellensee	Boitzenburg
211	UM	Stadtsee (Templiner Stadtsee)	Templin, Freibad

Nummer im WWW	Landkreis/ kreisfreie Stadt	Badegewässer	Badestelle
212	UM	Stadtsee (Templiner Stadtsee)	Templin, Schinderkuhle
213	UM	Unteruckersee	Prenzlau, Am Kap
214	UM	Unteruckersee	Prenzlau, Seebadeanstalt
215	UM	Unteruckersee	Röpersdorf
216	UM	Wolletzsee	Angermünde, Strandbad
217	UM	Wurlsee	Lychen, Zeltplatz 79
218	UM	Wurlsee	Retzow, Wurlgrund
219	UM	Wurlsee	Retzow, Zeltplatz
220	UM	Zaarsee	Milmersdorf OT Ahrensdorf
221	UM	Zenssee	Lychen Wuppgarten
222	UM	Zenssee	Lychen, Heilstätten

## **Amtsblatt für Brandenburg**

Gemeinsames Ministerialblatt für das Land Brandenburg

---

516

Amtsblatt für Brandenburg – Nr. 16 vom 27. April 2005

---

Herausgeber: Ministerium der Justiz des Landes Brandenburg, Postanschrift: 14460 Potsdam, Telefon: (03 31) 8 66-0.

Der Bezugspreis beträgt jährlich 56,24 EUR (zzgl. Versandkosten + Portokosten). Die Einzelpreise enthalten keine Mehrwertsteuer. Die Einweisung kann jederzeit erfolgen.

Die Berechnung erfolgt im Namen und für Rechnung des Ministeriums der Justiz des Landes Brandenburg.

Die Kündigung ist nur zum Ende eines Bezugsjahres zulässig; sie muss bis spätestens 3 Monate vor Ablauf des Bezugsjahres dem Verlag zugegangen sein.

Die Lieferung dieses Blattes erfolgt durch die Post. Reklamationen bei Nichtzustellung, Neu- bzw. Abbestellungen, Änderungswünsche und sonstige Anforderungen sind an die Brandenburgische Universitätsdruckerei und Verlagsgesellschaft Potsdam mbH zu richten.

Herstellung, Verlag und Vertrieb: Brandenburgische Universitätsdruckerei und Verlagsgesellschaft Potsdam mbH, Karl-Liebknecht-Straße 24-25, Haus 2, 14476 Golm (bei Potsdam), Telefon Potsdam (03 31) 56 89 - 0

Der Fundstellennachweis Verwaltungsvorschriften ist im Internet abrufbar unter [www.mdj.brandenburg.de](http://www.mdj.brandenburg.de) (Landesrecht).